



# GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

NS1,20

WINDHOEK — 1 November 1994

No. 962

## CONTENTS

|   | <i>Page</i> |
|---|-------------|
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>   |             |
| No. 199 Merchandise Marks Act, 1941: Proposed prohibition of the use of a certain mark .....                      | 2           |
| No. 200 Application and proposal that farm road 862 be closed: District of Malahöhe .....                         | 3           |
| No. 201 National Pensions Act, 1992 (Act 10 of 1992) Equalization of national pensions .....                      | 4           |
| No. 202 Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 5 .....   | 4           |
| No. 203 Withdrawal of declaration of area as a private game park: Omaheke Private Game Reserve .....              | 5           |
| No. 204 Amendment of Sea Fisheries Regulations .....  | 5           |
| <b>GENERAL NOTICES</b>  |             |
| No. 226 Bank of Namibia: Statement of Assets and Liabilities as at close of business on 30th September 1994 ..... | 6           |
| No. 227 Notices in terms of the Close Corporations Act, 1988 (Act 26 of 1988) .....                               | 7           |

---

## Government Notices

---

### MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY

No. 199

1994

#### MERCHANDISE MARKS ACT, 1941: PROPOSED PROHIBITION OF THE USE OF A CERTAIN MARK

In terms of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act 17 of 1941), I hereby give notice that Amalgamated Commercial Holdings (Pty) Ltd. has requested me to prohibit, under section 15(1) of that Act, the use by any person other than Amalgamated Commercial Holdings (Pty) Ltd. of the mark shown below in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark of trade description applied to goods.



The above-mentioned mark shall be open to inspection at the office of the Permanent Secretary: Trade and Industry, Sokolic Building, corner of Tal and Bahnhof Street, Windhoek.

I hereby invite persons interested in the matter to submit, in writing, any representations which they wish to make in connection with the matter to the Permanent Secretary: Trade and Industry, P.O. Box 21214, Windhoek, within a period of thirty days from the date of publication of this notice.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of Namibia at Windhoek this 16th day of October, One Thousand Nine Hundred and Ninety-four.

Sam Nujoma

President

BY ORDER OF THE PRESIDENT-IN-CABINET

---

**MINISTRY OF WORKS, TRANSPORT  
AND COMMUNICATION**

No. 200

1994

**APPLICATION AND PROPOSAL THAT FARM ROAD  
862 BE CLOSED: DISTRICT OF MALTAHÖHE**

It is hereby made known that -

- (a) in terms of section 16(3) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972), application has been made to the Chairman of the Roads Board of Maltahöhe that the portion of farm road 862 described in Schedule I and shown on sketch-map P1536 by the symbols B-C, be closed; and
- (b) in terms of section 20(1) of the said Ordinance the Permanent Secretary: Works, Transport and Communication proposes that, in the district of Maltahöhe, the portions of farm road 862 described in Schedule II and III and shown on sketch-map P1536 by the symbols A-B and C-D-E respectively, be closed.

A copy of this notice and the said sketch-map, being a sketch-map of the area concerned on which the road to which the application and proposal refer and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, shall for the full period of thirty days, mentioned below, lie open to inspection at the offices of the Permanent Secretary: Works, Transport and Communication, Windhoek, and the Roads Superintendent, Maltahöhe, during normal office hours.

Every person having any objection to the above-mentioned application or proposal, or both the application and proposal is hereby commanded to lodge his or her objection in writing, with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 12005, Ausspannplatz within a period of thirty days from the date of publication of this notice.

**SCHEDULE I**

From a point (B on sketch-map P1536) on the common boundary of the farms Portion 1 of Sandhof 108 and the Remainder of Wildpark 29 generally eastwards across the last-mentioned farm to a point (C on sketch-map P1536) on the common boundary of the last-mentioned farm and the farm Remainder of the Ober-Packriem 30.

**SCHEDULE II**

From a point (A on sketch-map P1536) at the junctions with district road 861 and farm road 863 on the farm Portion 1 of Sandhof 108 generally east-south-eastwards and more and more eastwards across the said farm to a point (B on sketch-map P1536) on the common boundary of the said farm and the farm Remainder of Wildpark 29.

**SCHEDULE III**

From a point (C on sketch-map P1536) on the common boundary of the farms Remainder of Wildpark 29 and the Remainder of Ober-Packriem 30 generally east-south-eastwards across the last-mentioned farm to a point (D on sketch-map P1536) on the last-mentioned farm; thence generally eastwards and more and more east-south-eastwards across the last-mentioned farm to a point (E on sketch-map P1536) at the junction with main road 38 on the last-mentioned farm.

---

**MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES**

No. 201

1994

**NATIONAL PENSIONS ACT, 1992 (ACT 10 OF 1992)  
EQUALIZATION OF NATIONAL PENSIONS**

Under subsection (3) of section 17 of the National Pensions Act, 1992 (Act 10 of 1992) the Minister of Health and Social Services hereby reduces the amount of any pension paid, or purporting to be paid, under any law repealed by subsection (1) of section 17 of that Act to an amount equal to one hundred and thirty-five Namibian Dollars per month as from 1 November 1994.

**N. IYAMBO  
MINISTER OF HEALTH  
AND SOCIAL SERVICES**

Windhoek, 7 October 1994

---

**MINISTRY OF REGIONAL AND LOCAL  
GOVERNMENT AND HOUSING**

No. 202

1994

**SWAKOPMUND TOWN PLANNING  
AMENDMENT SCHEME NO. 5**

In terms of section 26(2) of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance 18 of 1954), I hereby give notice that I have under section 26(1) of the said Ordinance, read with section 27(1) thereof, approved the Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 5.

**L. AMADHILA  
MINISTER OF REGIONAL  
AND LOCAL  
GOVERNMENT AND HOUSING**

Windhoek, 7 October 1994

**MINISTRY OF ENVIRONMENT AND TOURISM**

No. 203

1994

**WITHDRAWAL OF DECLARATION OF AREA  
AS A PRIVATE GAME PARK —  
OMAHEKE PRIVATE GAME RESERVE**

In terms of section 22(4)(b) of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975), it is hereby made known that the President has under section 22(4)(a) of the said Ordinance withdrawn the declaration as a private game park of the area described in the relevant paragraphs of the Schedule to Proclamation 87 of 1970 and to which the name Omaheke Private Game Reserve was allotted.

---

**MINISTRY OF FISHERIES AND  
MARINE RESOURCES**

No. 204

1994

**AMENDMENT OF SEA FISHERIES REGULATIONS**

The Minister of Fisheries and Marine Resources has under section 32 of the Sea Fisheries Act, 1992 (Act 29 of 1992) amended the Sea Fisheries Regulations promulgated by Government Notice No. 1 of 1993, as set out in the Schedule.

**SCHEDULE**

The Sea Fisheries Regulations, promulgated by Government Notice 1 of 1993, are hereby amended by the substitution for regulation 31 of the following regulation:

“31. (1) Subject to subregulation (5) no waste of whatever nature generated on a fishing vessel except -

- (a) biodegradable household waste; and
- (b) fish offal, but subject to subregulation (2),

shall be dumped into the sea, and any such waste shall be taken back to port.

(2) Notwithstanding subregulation (1)(b), but subject to subregulation (4), no fish heads shall be dumped into the sea unless they have been passed through a comminuter or grinder and the resulting comminuted or ground waste is capable of passing through a screen with square openings not greater than 25 millimetres.

(3) Any waste taken back to port as required by subregulation (1), shall be disposed of in a manner to the satisfaction of the Permanent Secretary.

(4) Subregulation (2) shall not apply to the dumping of fish heads from a fishing vessel by means of which fish is caught by a method other than by trawling and the overall length of which does not exceed 19 metres.

(5) Notwithstanding the provisions of subregulations (1) and (2), no waste which in terms of those provisions may be dumped into the sea shall be so dumped within a distance of five nautical miles from the low-water line.

---

## General Notices

---

### BANK OF NAMIBIA

No. 226

1994

#### STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT CLOSE OF BUSINESS ON 30 SEPTEMBER 1994

| <b>LIABILITIES</b>      | <b><u>30-09-1994</u></b><br>N\$ | <b><u>31-08-1994</u></b><br>N\$ |
|-------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Share Capital           | 30 000 000                      | 30 000 000                      |
| General Reserve         | 14 495 513                      | 14 495 513                      |
| Revaluation Reserve     | 25 820 134                      | 24 006 387                      |
| Special Reserve         | 2 535 000                       | 2 535 000                       |
| Building Reserve        | 2 203 864                       | 2 203 864                       |
| Currency in Circulation | 305 597 287                     | 291 391 648                     |
| <b>Deposits:</b>        |                                 |                                 |
| Government              | 236 695 970                     | 356 375 561                     |
| Bankers - Current       | 37 799                          | 219                             |
| - Reserve               | 44 790 000                      | 45 729 000                      |
| Other                   | 10 074 190                      | 9 574 651                       |
| Long Term Loan Facility | 647 140 510                     | 647 140 510                     |
| Other Liabilities       | <u>18 798 613</u>               | <u>14 998 711</u>               |
|                         | <b><u>1 338 188 880</u></b>     | <b><u>1 438 451 064</u></b>     |

**ASSETS****External:**

|                             |             |             |
|-----------------------------|-------------|-------------|
| Rand Cash                   | 17 024 702  | 7 817 328   |
| I M F - Reserve tranche     | -           | -           |
| - Special drawing rights    | 59 792      | 59 445      |
| Investments - Rand Currency | 230 842 040 | 349 655 756 |
| - Other Currency            | 390 404 827 | 384 744 073 |

**Domestic:**

|                            |                      |                      |
|----------------------------|----------------------|----------------------|
| Currency Inventory Account | 9 710 158            | 9 228 829            |
| Loans and advances         |                      |                      |
| - Government               | 664 433 961          | 663 071 486          |
| - Other                    | 2 200 042            | 1 589 957            |
| Fixed assets               | 14 475 219           | 14 667 841           |
| Other assets               | 9 038 139            | 7 616 349            |
|                            | <u>1 338 188 880</u> | <u>1 438 451 064</u> |

  
T K ALWEENDO  
DEPUTY GOVERNOR

  
U DAVIDS  
SENIOR MANAGER: OPERATIONS

**MINISTRY OF TRADE AND INDUSTRY**

No. 227

1994

**NOTICES IN TERMS OF THE CLOSE CORPORATIONS ACT,  
1988 (ACT 26 OF 1988)**

The following notices relating to incorporation and registration of close corporations, conversions of companies into close corporations, de-registrations, restoration of registrations and dissolutions are published for general information.

No guarantee is given in respect of the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is accepted for errors and omissions or the consequences thereof.

**E.T. KAMBOUA**  
**REGISTRAR OF CLOSE CORPORATIONS**

**INCORPORATION OF CLOSE CORPORATIONS**

New close corporations and conversions from companies into close corporations.

Number, name, address, \*business and previous company name and number.

**\*BUSINESS CODES**

1. Agriculture, hunting, forestry and fishing.
2. Mining and quarrying.
3. Manufacturing.
4. Electricity, gas and water.
5. Construction.
6. Wholesale and retail trade, catering and accommodation services.
7. Transport, storage and communications.
8. Financing, insurance, real estate and business services.
9. Community, social and personal services.
10. Activities not adequately defined.

**5 SEPTEMBER 1994**

1. CC/94/00167 — **Auob Bottle Store CC**, M Floor, M & Z Building, 277 Independence Avenue, P.O. Box 5031, (6).
2. CC/94/00168 — **Yatagan Cosmetic Industries CC**, 36 Schole Street, P.O. Box 5031, Windhoek (3).
3. CC/94/00169 — **Namibia Retail Systems CC, BDO Spencer Steward**, 18 Church Street, P.O. Box 2184, Windhoek, (6).
4. CC/94/00170 — **Pro Publico Tracing West Walvis Bay CC**, 33 7th Street, P.O. Box 14, Walvis Bay, (10).
5. CC/94/00171 — **Thains Insulation & Painting, Industrial Area CC**, P.O. Box 14, Windhoek, (3).
6. CC/94/00172 — **Margret's Fashion CC**, 2nd Floor, Sanlam Building, Independence Avenue, P.O. Box 2558, Windhoek.
7. CC/94/00173 — **Monvieve Import & Export CC**, 18 Church Street, P.O. Box 2184, Windhoek, (6).
8. CC/94/00174 — **Eco Farming CC**, 13th Floor, Sanlam Centre, Independence Avenue, P.O. Box 1571, Windhoek, (1).

**7 SEPTEMBER 1994**

9. CC/94/00175 — **Peoples Hardware CC**, Erf 976, Okurupangava, Katutura, P.O. Box 47, Windhoek, (6).
10. CC/94/00176 — **Effective Staffing Services (Namibia) CC**, 13th Floor, Sanlam Centre, Independence Avenue, P.O. Box 1571, Windhoek, (9).
11. CC/94/00177 — **C & L Personnel Properties CC**, 13th Floor, Sanlam Centre, Independence Avenue, P.O. Box 1571, Windhoek, (8).  
**Converted from C & L Properties (Pty) Ltd., 94/233.**
12. CC/94/00178 — **Windhoek Nominees CC**, 13th Floor, Sanlam Centre, Independence Avenue, P.O. Box 1571, Windhoek, (9).  
**Converted from Windhoek Nominees (Pty) Ltd., 94/181.**



13. CC/94/00179 — **Bresconstruction CC**, 4 Kepler Street, P.O. Box 5031, Windhoek, (5).  
14. CC/94/00180 — **Namasa Fish Wholesalers CC**, 19 Nissen Lass Street, P.O. Box 5031, (6).

## 8 SEPTEMBER 1994

15. CC/94/181 — **Mattco Building & Construction CC**, 8 Jordaan Street, P.O. Box 2184, Windhoek, (5).  
16. CC/94/00182 — **Rocor CC**, A 006 Kunene, Heliodoor Street, Windhoek, P.O. Box 1722, Windhoek, (4).  
17. CC/94/00183 — **Friedel's Automotive Enterprises CC**, 277 Independence Avenue, P.O. Box 2184, Windhoek, (6).  
18. CC/94/00184 — **Friedel's Panelbeaters and Spraypainters CC**, 277 Independence Avenue, P.O. Box 2184, Windhoek, (3).

## 14 SEPTEMBER 1994

19. CC/94/00185 — **Computer Software Developers CC**, 5 Goethe Street, P.O. Box 9102, Windhoek, (6).

## 15 SEPTEMBER 1994

20. CC/94/00186 — **Oshikoto Brokers CC**, 39 D Main Street, P.O. Box 65, Windhoek, (8).  
21. CC/94/00187 — **Herbrite Wood Enterprises CC**, 132 9th Street, P.O. Box 14, Walvis Bay, (8).  
22. CC/94/00188 — **Longbeach Tourism CC**, 161 7th Street, P.O. Box 14, Walvis Bay, (8).  
23. CC/94/00189 — **Dynacon Office CC**, 146 9th Street, P.O. Box 14, Walvis Bay, (3).  
24. CC/94/00190 — **Moore Minerals CC**, 2nd Floor, Bank Windhoek Building, Independence Avenue, P.O. Box 30, Windhoek, (6).  
25. CC/94/00191 — **Profile Windows CC**, 20 Philip Street, Mondesa, Swakopmund, (3).

## 16 SEPTEMBER 1994

26. CC/94/00192 — **Grassroots Investments Namibia CC**, 14 Tarpay Street, P.O. Box 23084, Windhoek, (6).

## 19 SEPTEMBER 1994

27. CC/94/00193 — **Triple W Investments CC**, 2nd Floor, Bank Windhoek Building, P.O. Box 30, Windhoek, (8).  
28. CC/94/00194 — **The Fritzwilliam Partnership CC**, 7th Floor, Metje Behnsen Building, P.O. Box 1857, Windhoek, (5).

## 20 SEPTEMBER 1994

29. CC/94/00195 — **Namibia Professional Training Centre CC**, 2nd Floor, Sanlam Centre, Bülow Street, P.O. Box 2558, Windhoek, (9).
30. CC/94/00196 — **Trio Props CC**, 2nd Floor, Sanlam Centre, Bülow Street, Windhoek, P.O. Box 2558, Windhoek, (8).
31. CC/94/00197 — **Executive Properties CC**, 5 Storch Street, P.O. Box 22219, Windhoek, (8).

## 23 SEPTEMBER 1994

32. CC/94/00198 — **Beytron CC**, Erf 75 Tsumeb, P.O. Box 222, Tsumeb, (4).
33. CC/94/00199 — **Blohm Street Properties CC**, 2nd Floor, Bank Windhoek Building, Independence Avenue, P.O. Box 30, Windhoek, (8).
34. CC/94/00200 — **Agri Air CC**, 2nd Floor, Bank Windhoek Building, Independence Avenue, P.O. Box 30, Windhoek, (7).
35. CC/94/00201 — **B & B Aviation CC**, 44 Independence Avenue, Windhoek, P.O. Box 21907, Windhoek, (7).
36. CC/94/00202 — **Henning Air Services CC**, Uys Flying School, P.O. Box 30, Windhoek, (7).
37. CC/94/00203 — **Hardap Lusern Boerdery CC**, Plot K 16, P.O. Box 213, Hardap, (1).
38. CC/94/00204 — **Berma CC**, NAU Building, 114 Robert Mugabe Avenue, P.O. Box 21616, Windhoek, (1).
39. CC/94/00205 — **K & T Mine Management CC**, A M Strand No. 6, CDM Centre, Windhoek, P.O. Box 2558, Windhoek, (2).
40. CC/94/00206 — **Alberg (SWA) CC**, 18 Church Street, Windhoek, P.O. Box 13, Walvis Bay, (6).  
**Converted from Alberg (SWA) (Pty) Ltd., 6925.**

## 26 SEPTEMBER 1994

41. CC/94/00207 — **South Pacific Minerals CC**, 18 Church Street, Windhoek, P.O. Box 2184, Windhoek, (2).
42. CC/94/00208 — **Kruin Estates CC**, 15 Robert Mugabe Avenue, Windhoek, P.O. Box 21414, Windhoek, (1).
43. CC/94/00209 — **Panorama Food Centre CC**, 6 Planck Street, Windhoek, P.O. Box 23329, Windhoek, (6).  
**Converted from Panorama Food Centre (Pty) Ltd., 69/108.**
44. CC/94/00210 — **A D Printers & Copy Agency CC**, 6 Planck Street, Windhoek, P.O. Box 21065, Windhoek, (6).
45. CC/94/00211 — **Tip Top Bricks CC**, 6 Planck Street, Windhoek, P.O. Box 24305, Windhoek, (6).

46. CC/94/00212 — **Imexcon CC**, 178 Seven Street, Walvis Bay, P.O. Box 14, Walvis Bay, (6).  
47. CC/94/00213 — **Onjaba Trails CC**, 10 Ugab Street, Windhoek, P.O. Box 2558, Windhoek, (10).

## 28 SEPTEMBER 1994

48. CC/94/00214 — **Lein Fisch CC**, 4 Teinert Street, Windhoek, P.O. Box 3386, Windhoek, (6).  
49. CC/94/00215 — **Pax Construction CC**, 7th Floor, M & Z Building, Windhoek, P.O. Box 1571, Windhoek, (5).  
50. CC/94/00216 — **Joint Properties CC**, 161 7th Street, Walvis Bay, P.O. Box 14, Walvis Bay, (8).  
51. CC/94/00217 — **Jojoba Training Centre CC**, 4 Teinert Street, Windhoek, P.O. Box 3386, Windhoek, (6).  
52. CC/94/00218 — **Swakop Body Work CC**, 2 Breite Street, P.O. Box 130, Windhoek, (6).  
53. CC/94/00219 — **Michigan Investments CC**, 13th Floor, Sanlam Centre, Independence Avenue, P.O. Box 1571, Windhoek, (8).  
**Converted from Michigan Investments (Pty) Ltd., 1881.**  
54. CC/94/00220 — **C & L Properties CC**, 13th Floor, Sanlam Centre, Independence Avenue, P.O. Box 1571, Windhoek, (8).  
**Converted from C L Properties (Pty) Ltd., 93/390.**  
55. CC/94/00221 — **A J Maass Properties CC**, 161 7th Street, Walvis Bay, P.O. Box 14, Walvis Bay, (8).  
56. CC/94/00222 — **Media Unlimited Namibia CC**, 37 Socrates Street, Windhoek, P.O. Box 3856, Windhoek, (6).

## 29 SEPTEMBER 1994

57. CC/94/00223 — **Spares City Mariental CC**, 161 7th Street, Walvis Bay, P.O. Box 14, Walvis Bay, (6).  
58. CC/94/00224 — **Trachtenland CC**, 10 Schmerenbeck Street, Windhoek, P.O. Box 12031, Windhoek, (3).  
59. CC/94/00225 — **H.F.N. Developers CC**, Otjikoto Building, Independence Avenue, Windhoek, P.O. Box 23682, Windhoek, (1).  
60. CC/94/00226 — **Bastion Farming CC**, 53 Independence Avenue, Windhoek, P.O. Box 63, Windhoek, (1).  
61. CC/94/00227 — **Bastion Properties CC**, 53 Independence Avenue, Windhoek, P.O. Box 63, Windhoek, (8).

30 SEPTEMBER 1994

62. CC/94/00228 — **Welgemoed Farming CC**, 10 Van Zyl Street, Windhoek, P.O. Box 20167, Windhoek, (6).  
63. CC/94/00229 — **The Sign Shop CC**, 33 Edison Street, Windhoek, P.O. Box 63, Windhoek, (9).  
64. CC/94/00230 — **Meteor Burst Communications Network-Namibia CC**, 24 Smith Street, Pioniers Park, Windhoek, P.O. Box 30962, Windhoek, (9).

**CHANGE OF NAME**

(Reg. No., Old name, New name, Objects, Date of Registration)

- CC/94/00153 — **Wispeco (Namibia) CC**, to **RUHR STREET PROPERTIES CC**, (6). 23/09/94.  
CC/94/00019 — **Namibia Windows and Doors CC**, to **WISPECO (NAMIBIA) CC**, (3). 27/09/94.  
CC/94/00076 — **Town Properties CC**, to **LIDA-MARIE CC**, (8). 30/09/94.
-